

I MINA'TRENTA NA LIHESLATURAN GUÅHAN
THIRTIETH GUAM LEGISLATURE
2010 (SECOND) REGULAR SESSION

2010 Aug 12 PM 3:00
v.c.

BILL NO. ³⁷⁰⁻³⁰ _____ (COR)

Introduced by:

v. c. pangelinan
J. P. Guthertz

AN ACT TO AMEND §60112 ARTICLE 1, DIVISION 2
OF CHAPTER 60, 21 GUAM CODE ANNOTATED
RELATIVE TO THE LAND FOR THE LANDLESS
PROGRAM.

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1.** Section 60112, Article 1, Division 2 of Chapter 60, 21
3 Guam Code Annotated is hereby amended to read as follows:

4 "**§60112. Legislative Approval Required.** Notwithstanding any
5 other provisions of law, government-owned real property *shall not* be sold,
6 leased, sub-leased, exchanged *or* otherwise transferred without the prior
7 approval of *I Liheslatura* (the Legislature) by duly enacted legislation, which
8 specifically authorizes a particular sale, lease, exchange *or* transfer and
9 includes the real property description of the government-owned real property
10 with particularity. This Section *shall not* apply to Land Use Permits, Land
11 for the Landless Program *or* residential leases by the, *Chamorro* Land Trust
12 Commission pursuant to its rules and regulations, but *shall* apply to any
13 transfer to the federal government *or* any agent of the federal government of
14 land owned in the name of the government of Guam, including, but *not*
15 *limited to*, its autonomous agencies, public corporations, the *Chamorro* Land
16 Trust Commission and the Ancestral Lands Commission."

1 **Section 2. Effective Date.** This Act shall become effective upon
2 enactment.

3 **Section 3. Severability.** If any provisions of this Act or the
4 application thereof to any person or circumstance is held invalid, such
5 invalidity shall not affect any other provision or application of this Act
6 which can be given effect without the invalid provision or application, and to
7 this end the provisions of this Act are severable.